



**Instrumentation
Devices** 

Foto MAURIZIO CIVATI

2019

Lario e i suoi laghi prealpini

Tratto del fiume Mera tra il lago di Mezzola e quello di Como
Stretch of the river Mera between Lake Mezzola and Lake Como



Lago di Annone altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 224 m, superficie/surface area 5,71 km², profondità/depth 11,3 m

Vista dal monte Barro. La Penisola di Isella taglia a metà il lago di Annone formando due bacini distinti, collegati da uno stretto canale. Un ponte romano consentiva il passaggio di un'importante via di comunicazione tra Como e Lecco. Sullo sfondo il lago di Pusiano.

View from Mount Barro. The Isella peninsula cuts the Lake Annone in half, forming two distinct basins, connected by a narrow channel. A Roman bridge once accomodated the passage of an important communication route between Como and Lecco. In the background is Lake Pusiano.

Foto GIULIA MELCHIOR

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday	
1	1	2	3	4	5	6	
2	7	8	9	10	11	12	13
3	14	15	16	17	18	19	20
4	21	22	23	24	25	26	27
5	28	29	30	31			



Monte Cornizzolo visto dalla sponda orientale del lago di Annone.
 Monte Cornizzolo view from the eastern shore of Lake Annone.



Monte Barro sullo sfondo est del lago
 Monte Barro on the eastern side of the lake.



Lago di Mezzola altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 200 m, superficie/surface area 5,9 km², profondità/depth 69 m

Ampio bacino lacustre a Nord del lago di Como, dal quale è separato dall'ultimo corso del fiume Mera, secondo immissario del lago di Como che scorre nella parte più occidentale della Valtellina.

Broad lake basin north of Lake Como, from which it is separated by the final course of the river Mera, second tributary of Lake Como that flows through the westernmost part of the Valtellina.

Foto MARCO MELCHIOR

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
5				1	2	3
6	4	5	6	7	8	9
7	11	12	13	14	15	16
8	18	19	20	21	22	23
9	25	26	27	28		



Uscita del fiume Mera dal lago di Mezzola verso il Lago di Como.
 Outflow of the river Mera from the Lake Mezzola to Lake Como.



Caratteristica piccola spiaggia sul fiume Mera.
 Characteristic small beach on the river Mera.



Lago di Garlate altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 198 m, superficie/surface area 4,64 km², profondità/depth 34 m

A sud di Lecco il fiume Adda, principale immissario e unico emissario del Lago di Como, si allarga dando vita a questo bacino; le chiuse regolano il flusso delle acque verso la Val Padana. Suggeritivo è il percorso ciclopedonale.

*South of Lecco, the Adda river, the main tributary and the only outflow of Lake Como, widens, giving life to this basin; the locks regulate the flow of water towards the Val Padana.
The cycling and pedestrian path is striking.*

Foto MAURIZIO CIVATI

Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
9				1	2	3
10	4	5	6	7	8	10
11	11	12	13	14	15	17
12	18	19	20	21	22	24
13	25	26	27	28	30	31



Entrata dell'Adda nel Lago di Garlate; sullo sfondo Lecco e il suo omonimo ramo di lago.
Entrance of the Adda in Lake Garlate; in the background Lecco and its namesake branch of the lake.



La chiesa a valle del lago di Garlate.
The sluice downstream of Lake Garlate.



La fortezza "dell'Innominato" citata dal Manzoni ne "I Promessi Sposi".
The fortress "dell'Innominato" ("of the Unnamed") cited by Manzoni in "The Betrothed".



Lago di Piano altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 276 m, superficie/surface area 0,72 km², profondità/depth 13 m

Posto tra il lago di Como e il Lago di Lugano (Ceresio), è un piccolo lago glaciale inserito in un'incantevole oasi naturalistica riconosciuta come sito di importanza Comunitaria dal UE: nella stagione invernale si copre di ghiaccio.

Located between Lake Como and Lake Lugano (Ceresio), this is a small glacial lake planted in an enchanting natural haven, recognized as an EU site of Community importance: in winter it is covered with ice.

Foto ALBERTO CIVATI

	Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
14	1	2	3	4	5	6	7
15	8	9	10	11	12	13	14
16	15	16	17	18	19	20	21
17	22	23	24	25	26	27	28
18	29	30					



Scorcio estivo del Lago di Piano con le classiche ninfee
Summer view of Lake Piano with classic water lilies.



Panoramica dalle montagne della valle Intelvi;
sullo sfondo le Alpi Svizzere.
Overview from the mountains of the Intelvi valley;
in the background the Swiss Alps.



Lago del Segrino altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 374 m, superficie/surface area 0,35 km², profondità/depth 8,6 m

Il suo piccolo bacino sorgivo ha forma stretta e allungata nel mezzo delle montagne Prealpine nel quale riflettono il loro intenso colore verde; è famoso per la qualità delle sue acque e per la sua tranquilla posizione.

Its small spring basin has a narrow and elongated shape in the middle of the Pre-alpine mountains in which their intense green colour is reflected; it is famous for the quality of its waters and for its peaceful location.

Foto ALBERTO CIVATI

	Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
18			1	2	3	4	5
19	6	7	8	9	10	11	12
20	13	14	15	16	17	18	19
21	20	21	22	23	24	25	26
22	27	28	29	30	31		



Lido del Segрино innevato; un pattino ricorda l'estate.
Snowy beach on Lake Segрино; a rowing raft evokes the summer.



Le oche prosperano indisturbate nei canneti del Segрино.
The geese thrive undisturbed in the Segрино's reed beds.



Lago di Pusiano altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 257 m, superficie/surface area 5,2 km², profondità/depth 27 m

Specchio azzurro nella verde Brianza.
Il fiume Lambro scorre attraverso il lago;
le sue acque regolate dalla diga Cavo Diotti
attraversano Milano e confluiscono nel Po.
La piccola isola dei Cipressi conferisce a questo
luogo un fascino particolare.

*Blue mirror in the green Brianza.
The Lambro river flows through the lake;
its waters, regulated by the Cavo Diotti dam,
flow through Milan and into the Po river.
The small Cypress island confers
a special charm on this place.*

Foto MARCO MELCHIOR

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
22					1	2
23	3	4	5	6	7	8
24	10	11	12	13	14	15
25	17	18	19	20	21	22
26	24	25	26	27	28	29



Il borgo di Pusiano visto dal lago.
The village of Pusiano seen from the lake.



Scuola di canoa sul lago.
Canoeing school on the lake.



Bella vista della piccola isola dei Cipressi.
Beautiful view of the small Cypress island.



Lago di Alserio altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 262 m, superficie/surface area 1,2 km², profondità/depth 8,1 m

Luogo ideale per conoscere la natura e la cultura della Brianza. Le sue verdi sponde offrono dei percorsi perfetti per il trekking e per coloro che in bicicletta desiderano scoprire i castelli, i tanti edifici e i borghi antichi circostanti. Sullo sfondo il monte Resegone.

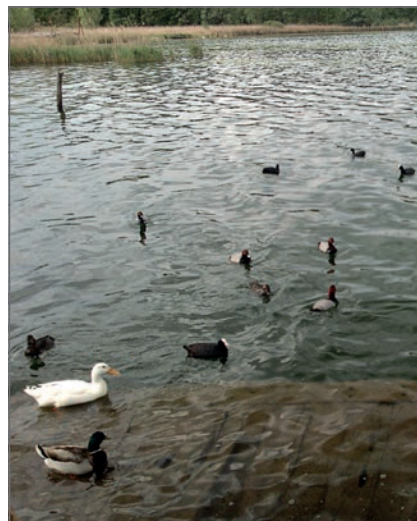
Ideal place to learn about the nature and culture of Brianza. Its green banks offer perfect paths for trekking and for cyclists who want to discover the castles, the many buildings and surrounding ancient villages. In the background, Mount Resegone.

Foto MARCO MELCHIOR

	Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
27	1	2	3	4	5	6	7
28	8	9	10	11	12	13	14
29	15	16	17	18	19	20	21
30	22	23	24	25	26	27	28
31	29	30	31				



Edificio didattico (CEA) di educazione ambientale basata sulla natura circostante.
Teaching facility (CEA) for environmental education based on the natural surroundings.



Il fitto canneto è rifugio di numerosi uccelli acquatici.
The thick reed bed is a refuge for numerous water birds.



Lago di Montorfano altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 397 m, superficie/surface area 0,46 km², profondità/depth 6,8 m

Sulla sua riva è l'omonimo paese; trae il suo nome dal vicino Monte-Orfano, unico rilievo del circondario. È alimentato da sorgenti sotterranee; negli inverni più freddi si copre di uno spesso strato di ghiaccio. Spettacolare è la vista del Monte Rosa.

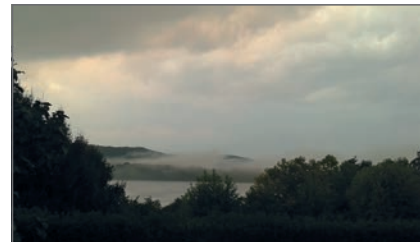
On its shore is its namesake village; it takes its name from the nearby Monte-Orfano, (Mount Orphan) the only elevation in the area. It is supplied by underground springs; in the colder winters, it is covered by a thick layer of ice. The view of Monte Rosa is spectacular.

Foto MAURIZIO CIVATI

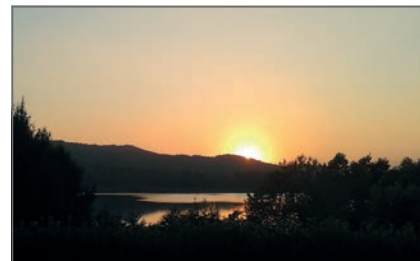
Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
31			1	2	3	4
32	5	6	7	8	9	10
33	11	12	13	14	15	16
34	19	20	21	22	23	24
35	26	27	28	29	30	31



La collina "Montorfano".
The "Montorfano" hill.



Nebbie invernali sul lago.
Winter mists on the lake.



Caratteristico tramonto di fine estate.
Typical sunset at the end of summer.



Laghetto di Piona altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 197 m, superficie/surface area $\approx 1 \text{ km}^2$, profondità/depth $\approx 50 \text{ m}$

È una baia boscosa sulla sponda Nord-Orientale del ramo di Colico del Lario, dominata dal complesso architettonico dell'omonima Abbazia. È situato su un'antica rotta strategica, per il cui possesso si schierarono eserciti locali, regali e imperiali.

A wooded bay on the north-eastern shore of the Colico branch of Lario, dominated by the architectural complex of the abbey of the same name. It is located on an ancient strategic route, of which local, regal and imperial armies vied for possession.

Foto MAURIZIO CIVATI

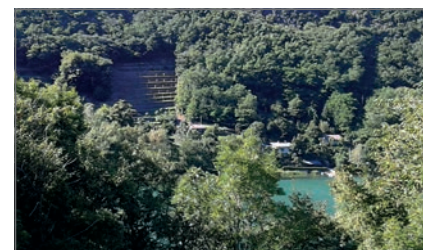
Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
35						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						



Il complesso monumentale dell'Abbazia di Piona.
The monumental complex of the Abbey of Piona.



Veduta da Piona del grande ramo di Colico del Lario.
View from Piona of the great Colico branch of Lario.



Terrazzamenti sulle sponde del lago; il clima mite favorisce l'ulivo e la vite.
Terracing on the lake shore; the mild climate favors the olive tree and the vine.



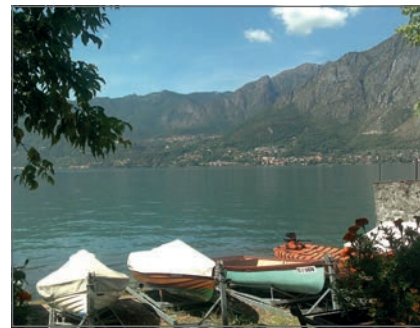
Ceresio altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 271 m, superficie/surface area 48,7 km², profondità/depth 288 m

Il lago di Lugano, detto Ceresio, si estende tra il Canton Ticino (Svizzera) e le provincie di Como e Varese. Porlezza è la più importante cittadina italiana sulle sue sponde. Nella vicina Valsolda è ambientato "Piccolo Mondo Antico", romanzo di fine 800 di Antonio Fogazzaro.

Lake Lugano, also called Ceresio, extends between the Canton of Ticino (Switzerland) and the provinces of Como and Varese. Porlezza is the most important Italian town on its banks. "Piccolo Mondo Antico", a late 19th century novel by Antonio Fogazzaro, is set in nearby Valsolda.

Foto ALBERTO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday	
40	1	2	3	4	5	6	
41	7	8	9	10	11	12	13
42	14	15	16	17	18	19	20
43	21	22	23	24	25	26	27
44	28	29	30	31			



Riva di Osteno, ai piedi della valle Intelvi; vista sulla Valsolda.
Osteno shore, at the foot of the Intelvi valley;
view over Valsolda.



Spaggia sabbiosa sulle sponda nord orientale del Ceresio.
Sandy beach on the north-eastern shore of Ceresio.



Lario - Ramo di Lecco altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 197 m, superfici/surface area ≈ 35 km², profondità/depth 280 m

Ramo di Lecco del Lario: è la parte sud-orientale del Lago di Como dal quale defluisce il fiume Adda, suo principale immissario. Prende il nome dalla cittadina di Lecco (a Sud) nei cui circondari Alessandro Manzoni ambientò il romanzo "I promessi sposi". Sullo sfondo il promontorio di Bellagio.

Lecco branch of Lario: the south-eastern part of Lake Como from which the river Adda, its main tributary, flows. It takes its name from the town of Lecco (in the South); Alessandro Manzoni set the novel "The Betrothed" in its surroundings. In the background, the headland of Bellagio.

Foto ALBERTO CIVATI

	Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
44					1	2	3
45	4	5	6	7	8	9	10
46	11	12	13	14	15	16	17
47	18	19	20	21	22	23	24
48	25	26	27	28	29	30	



Scorcio del ramo di Lecco sovrastato dal gruppo delle Grigne.
A glimpse of the Lecco branch dominated by the Grigne range.



Appendice sud del ramo di Lecco, collegato al lago di Garlate da un breve tratto di Adda; a destra il doppio bacino di Annone.
Appendix south of the Lecco branch, connected to Lake Garlate by a short stretch of Adda; on the right the double basin of Annone.



Lario - Ramo di Como altitudine s.l.m./altitude a.s.l. 197 m, superficie/surface area $\approx 45 \text{ km}^2$, profondità/depth 410 m

Ramo di Como del Lario: è la parte sud-orientale del lago di Como, circondato da residenze storiche e parchi secolari, si estende tra Como (a Sud) e il centro lago. Como è la città natale di Alessandro Volta; chimico, fisico e accademico, inventore della pila e scopritore del metano.

Como branch of Lario: the south-eastern part of Lake Como, surrounded by historic residences and age-old parks, extending from Como (in the south) to the centre of the lake. Como is the birthplace of Alessandro Volta: chemist, physicist and academic, inventor of the electric battery and discoverer of Methane.

Foto MAURIZIO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
48						1
49	2	3	4	5	6	7
50	9	10	11	12	13	14
51	16	17	18	19	20	21
52	23	24	25	26	27	28
1	30	31				



Il promontorio di Bellagio visto dai giardini di villa Carlotta.
The headland of Bellagio seen from the gardens of Villa Carlotta.



Idrovolante pronto al decollo presso l'idroscalo di Como.
Seaplane ready to take off at the Como seaplane base.



Tempio Voltiano - museo scientifico dedicato ad Alessandro Volta.
Volta's Temple - a scientific museum dedicated to Alessandro Volta.



Lario e i suoi laghi Prealpini

La provincia di Como, in passato molto più ampia, comprendeva molti territori delle attuali province limitrofe di Lecco e Varese. Quest'area, sebbene oggi intensamente urbanizzata e industrializzata, preserva molti luoghi incantevoli dove fortunatamente la natura è ancora sovrana. I suoi piccoli e grandi laghi prealpini sono una delle espressioni di questo territorio e rappresentano un'attrazione rilevante per turisti locali, nazionali e internazionali che apprezzano e cercano le belle cose da vivere. Le splendide Prealpi, le residenze storiche con i loro parchi secolari, i castelli, gli antichi borghi e le tante cittadine di questo territorio, contribuiscono a renderlo unico al mondo.

Il Lago di Como o Lario (altitudine 197 m s.l.m., superficie 145 km², profondità massima 410 m, volume 23,3 km³), situato al centro dell'area alpina, terzo lago d'Italia per superficie e primo per profondità prende il nome dalla città di Como (a sud). A forma di Y rovesciata è formato da tre rami: il ramo di Como, di Lecco e di Colico.

Lario and the Pre-Alpine Lakes

The province of Como was previously much larger and included many territories of the current neighboring provinces of Lecco and Varese. This area, although today intensely urbanized and industrialized, preserves many enchanting places where nature happily still reigns. Its pre-alpine lakes both small and large are among the characteristics of this territory and represent an important attraction for domestic and international tourists who seek out and appreciate the finer things in life. The splendid Alpine foothills, the historical residences with their centuries-old parks, the castles, the ancient villages and the many towns of this territory, all contribute to make it unique in the world.

Lake Como, also known as Lario (altitude 197 m a.s.l., surface area 145 km², maximum depth 410 m, volume 23.3 km³), located in the heart of the Alpine area, is the third largest and the deepest lake in Italy and takes its name from the city of Como (in the south). Its inverted Y-shape is made up of three branches: the Como branch, the Lecco branch and the Colico branch.